

• **IMOLA**



ART. C040201

ES TIENDA COCINA IMOLA

EN KITCHEN TENT IMOLA

FR TENTE CUISINE IMOLA

PT TENDA COZINHA IMOLA

IT TENDA CUCINA IMOLA

CAT TENDA CUINA IMOLA

MUCHOCAMPING

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO

ÍNDICE

1. Uso adecuado del producto
 2. Instrucciones de Seguridad
 3. Montaje
 4. Mantenimiento
-

USO ADECUADO DEL PRODUCTO

⚠ IMPORTANTE

Este modelo de tienda está diseñado para:

- Ser utilizada en climas moderados o suaves.
- Ser utilizada durante las vacaciones, puentes y fines de semana.

Esta tienda no puede utilizarse:

- Bajo condiciones meteorológicas adversas como nevadas o vientos fuertes.
- Este modelo no es apto para acampadas de larga duración o fines comerciales.

Este producto debe ser empleado únicamente para los propósitos especificados y siguiendo las instrucciones indicadas en el manual.

El manual le aportará la información necesaria para una correcta instalación, así como darle un uso seguro y correcto del producto. Un montaje incorrecto, un uso inadecuado o un mantenimiento deficiente pueden afectar negativamente a la duración del producto y causar desperfectos.

El fabricante no asume responsabilidad alguna por daños en el producto o las personas derivados de:

- Montajes realizados de manera incorrecta, incluyendo un uso excesivo de fuerza o tensión.
 - No realizar el mantenimiento y limpieza adecuada del producto.
 - Usos diferentes a los especificados en este manual.
-

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠️ ADVERTENCIA: Por favor, lea con atención las indicaciones y recomendaciones incluidas en este manual para garantizar que realiza la instalación, el uso y el mantenimiento adecuados del producto en todo momento. Es imprescindible conservar estas instrucciones y tenerlas siempre disponibles.

Al utilizar el producto, usted confirma que ha revisado detenidamente todas las indicaciones, recomendaciones y advertencias, y que comprende y acepta las condiciones descritas en este documento. Se compromete a emplear este producto únicamente para los fines previstos y conforme a las especificaciones, pautas y advertencias proporcionadas en este manual, así como en cumplimiento con las normativas legales aplicables.

El incumplimiento de estas indicaciones y advertencias puede resultar en lesiones personales o a terceros, daños al producto o a bienes materiales cercanos.

✖ PELIGRO: Riesgo de intoxicación por monóxido de carbono

No utilice nunca dentro de la tienda barbacoas o elementos para cocinar que no sean de gas o electricidad. La combustión genera monóxido de carbono, que puede acumularse en el interior de la tienda debido a la ausencia de un sistema de ventilación adecuado.

✖ PELIGRO: Riesgo de incendio

- Familiarícese con las medidas de seguridad contra incendios del lugar.
- Está prohibido cocinar dentro de la tienda cerca del tejido o con las ventanas y puertas cerradas.
- El tejido interior debe estar limpio y sin restos de grasa.
- No deje ningún aparato encendido sin estar presente.
- No permita la entrada de niños mientras cocina.
- En caso de incendio, salga inmediatamente.

✖ PELIGRO: Riesgo de asfixia

Es imprescindible mantener la zona bien ventilada. Mantenga las entradas de aire siempre abiertas y despejadas para garantizar una ventilación adecuada y prevenir la asfixia.

⚠️ PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones

- No permita que los niños jueguen cerca de la tienda. Las cuerdas de sujeción y piquetas pueden representar un peligro.
- Mantenga la zona de paso despejada y libre de objetos.

MONTAJE

Consejos previos:

- El producto incluye todos los materiales de montaje necesarios.
- Revise que no falta ninguna pieza antes de empezar.
- Realizar el proceso entre dos personas facilita su montaje.
- escoja un lugar con el terreno plano, libre de piedras y sombreado para evitar el desgaste del tejido por la exposición del sol.
- Monte la tienda de forma que en caso de viento no le impacte directamente y con la puerta en dirección opuesta a donde sopla.
- Siempre es aconsejable proteger el techo para prevenir la suciedad, resina, etc...
- Coloque los elementos de la estructura de forma ordenada para facilitar el montaje.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Al extender la tienda hágalo sobre un suelo o plástico de protección para que no se ensucie ni pueda dañarse el tejido.
- Siempre monte la tienda con la puerta cerrada.
- No puede haber un exceso de tensión de la lona y los tensores, esto provocaría daños en el tejido y en la estructura.

Proceso de montaje

1. Consulte las [figuras de las instrucciones](#) que encontrará en las últimas páginas de este manual.
2. Extienda la tienda sobre un plástico o algo para protegerla y que no se ensucie.
3. Montar las 2 varillas y pasarlas por las solapas en forma de cruz (Fig. 1)
4. Sujetar varillas en forma de cruz con el lazo superior (Fig. 2)
5. Montar la cúpula superior con los ganchos de los extremos (Fig. 3)
6. Insertar las 2 varillas en forma de cruz del techo en las crucetas (Fig. 4)
7. Montar insertar el poste vertical en la cruceta e introducir el pincho inferior (FIG 5.1 y 5.2) realizar la operación en cada uno.
8. Sujetar los ganchos en los postes verticales (Fig. 6)
9. Clave los tensores, sin forzarlos, con las piquetas a 45° y también los 4 vientos de sujeción.

PRECAUCIÓN:

1. Nunca guarde la tienda con el tejido o la estructura, mojadas o húmedos.
 2. En caso de que tenga que hacerlo por el clima, lo antes posible, debe extenderlos y que se sequen correctamente. La humedad podría causar moho en el tejido y óxido en la estructura.
 3. Nunca utilice mangueras a presión para la limpieza.
 4. Este producto no puede ponerse en la lavadora.
 5. Guarde siempre el producto en un ambiente seco.
-

MANTENIMIENTO

IMPORTANTE:

- Conserve el producto siempre limpio, seco y bien plegado.
 - Aplique spray de silicona al menos 2 veces al año en las cremalleras.
 - Periódicamente revise el estado de la protección de las costuras, con el tiempo se resecan y pierden las propiedades, al menos cada dos años hay que aplicar un sellante en las zonas que se hayan podido debilitar.
-

GARANTÍA:

Este producto incluye una garantía limitada de 3 años que cubre defectos de fabricación. No cubre daños ocasionados por un uso inadecuado, la falta de mantenimiento, condiciones meteorológicas adversas (como tormentas, vientos fuertes, nevadas o granizo) ni manipulaciones no autorizadas del producto.

Para cualquier consulta o reclamación relacionada con la garantía, puede contactarnos. Encontrará nuestros datos de contacto en la última página de este manual.

IMPORTANTE:

Conserve este manual

Consulte la información de la última página

EN ASSEMBLY AND USAGE INSTRUCTIONS

INDEX

1. Proper Use of the Product
 2. Safety Instructions
 3. Assembly
 4. Maintenance
-

PROPER USE OF THE PRODUCT

⚠ IMPORTANT

This tent model is designed for:

- Use in moderate or mild climates.
- Recreational use during holidays, long weekends, and weekends.

This tent must not be used:

- Under adverse weather conditions such as snow or strong winds.
- For long-term camping or commercial purposes.

This product must only be used for the purposes specified and in accordance with the instructions provided in the manual.

The manual provides the necessary information for proper installation, as well as safe and correct use of the product. Incorrect assembly, improper use, or insufficient maintenance can negatively affect the product's lifespan and cause damage.

The manufacturer assumes no responsibility for damage to the product or injuries resulting from:

- Incorrect assembly, including excessive force or tension.
 - Failure to properly maintain and clean the product.
 - Uses other than those specified in this manual.
-

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: Please carefully read the instructions and recommendations included in this manual to ensure proper installation, use, and maintenance of the product at all times. It is essential to keep these instructions and have them readily available.

By using this product, you confirm that you have thoroughly reviewed all instructions, recommendations, and warnings, and that you understand and

accept the conditions described in this document. You agree to use this product only for its intended purposes and in compliance with the specifications, guidelines, and warnings provided in this manual, as well as with applicable legal regulations.

Failure to comply with these instructions and warnings may result in personal injury, harm to others, damage to the product, or damage to nearby property.

✘ DANGER: Risk of Carbon Monoxide Poisoning

Never use barbecues or cooking devices that are not gas- or electricity-powered inside the tent. Combustion produces carbon monoxide, which can accumulate inside the tent due to the lack of adequate ventilation.

✘ DANGER: Fire Hazard

- Familiarize yourself with the fire safety measures at the site.
- Cooking inside the tent near fabric or with closed windows and doors is prohibited.
- Ensure the interior fabric is clean and free from grease.
- Never leave any device running unattended.
- Do not allow children to enter the tent while cooking.
- In case of fire, evacuate immediately.

✘ DANGER: Risk of Suffocation

It is essential to maintain proper ventilation. Keep air vents open and unobstructed at all times to ensure adequate airflow and prevent suffocation.

⚠ CAUTION: Risk of Injury

- Do not allow children to play near the tent. Guy ropes and pegs may pose a hazard.
- Keep walkways clear and free of objects.

ASSEMBLY

Pre-assembly Tips:

- The product includes all necessary assembly materials.
- Ensure no parts are missing before starting.
- Having two people assemble the tent makes the process easier.
- Choose a flat, stone-free, shaded area to prevent fabric wear due to sun exposure.
- Position the tent so that wind does not hit it directly, with the door facing away from the wind direction.
- Always protect the roof to prevent dirt, resin, etc.
- Arrange all structural elements in an orderly manner for easier assembly.

⚠ CAUTION:

- When unfolding the tent, do so on a protective sheet or plastic to prevent dirt or fabric damage.
- Always assemble the tent with the door closed.
- Avoid excessive tension on the fabric and tensioners, as this may damage the material and structure.

Assembly Process

1. Refer to the instruction figures located in the last pages of this manual.
2. Spread out the tent on a protective plastic sheet to keep it clean.
3. Assemble the two poles and pass them through the flaps in a cross shape. (Fig. 1)
4. Secure the crossed poles with the top tie. (Fig. 2)
5. Attach the top dome using the hooks on the ends. (Fig. 3)
6. Insert the two cross poles for the roof into the cross connectors. (Fig. 4)
7. Assemble the vertical posts into the cross connectors and insert the bottom pin. (Fig. 5.1 and 5.2) Repeat this for each post.
8. Attach the hooks to the vertical posts. (Fig. 6)
9. Secure the tensioners with the pegs at a 45° angle without over-tightening, as well as the four anchoring ropes.

⚠ CAUTION:

1. Never store the tent when the fabric or structure is wet or damp.
2. If weather conditions force you to do so, dry the tent properly as soon as possible. Moisture may cause mold on the fabric and rust on the structure.
3. Never use high-pressure hoses for cleaning.
4. This product cannot be washed in a washing machine.
5. Always store the product in a dry environment.

MAINTENANCE

🔧 IMPORTANT:

- Always keep the product clean, dry, and properly folded.
- Apply silicone spray to zippers at least twice a year.
- Periodically inspect seam protection, as it may dry out and lose its properties over time. Apply sealant to any weakened areas at least every two years.

WARRANTY

This product includes a limited 3-year warranty covering manufacturing defects. It does not cover damage caused by improper use, lack of maintenance, adverse weather conditions (such as storms, strong winds, snow, or hail), or unauthorized modifications to the product.

For any inquiries or warranty claims, please contact us. You will find our contact details on the last page of this manual.

 **IMPORTANT:**

Keep this manual.

Refer to the information on the last page.

FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

INDEX

1. Utilisation appropriée du produit
2. Instructions de sécurité
3. Montage
4. Entretien

UTILISATION APPROPRIÉE DU PRODUIT

⚠ IMPORTANT

Ce modèle de tente est conçu pour :

- Être utilisé dans des climats modérés ou doux.
- Une utilisation récréative pendant les vacances, les week-ends prolongés et les week-ends.

Cette tente ne doit pas être utilisée :

- Dans des conditions météorologiques défavorables comme la neige ou les vents forts.
- Ce modèle n'est pas adapté pour des campements de longue durée ou des fins commerciales.

Ce produit doit être utilisé exclusivement pour les fins spécifiées et conformément aux instructions fournies dans ce manuel.

Le manuel fournit les informations nécessaires pour une installation correcte, ainsi qu'un usage sûr et approprié du produit. Un montage incorrect, un usage inapproprié ou un entretien insuffisant peuvent réduire la durée de vie du produit et entraîner des dommages.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages au produit ou les blessures résultant de :

- Un montage incorrect, y compris l'utilisation excessive de force ou de tension.
- L'absence de maintenance et de nettoyage appropriés.
- Une utilisation autre que celle spécifiée dans ce manuel.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : Veuillez lire attentivement les instructions et recommandations contenues dans ce manuel pour garantir une installation, une

utilisation et un entretien corrects du produit à tout moment. Il est essentiel de conserver ce manuel et de le garder toujours accessible.

En utilisant ce produit, vous confirmez avoir lu attentivement toutes les instructions, recommandations et avertissements, et que vous comprenez et acceptez les conditions décrites dans ce document. Vous vous engagez à utiliser ce produit uniquement pour les usages prévus et en conformité avec les spécifications, les directives et les avertissements fournis dans ce manuel, ainsi qu'avec les réglementations légales applicables.

Le non-respect de ces instructions et avertissements peut entraîner des blessures personnelles, des dommages au produit ou à des biens environnants.

✗ DANGER : Risque d'intoxication au monoxyde de carbone

N'utilisez jamais des barbecues ou des appareils de cuisson autres qu'à gaz ou à électricité à l'intérieur de la tente. La combustion produit du monoxyde de carbone, qui peut s'accumuler à l'intérieur de la tente en l'absence d'une ventilation adéquate.

✗ DANGER : Risque d'incendie

- Familiarisez-vous avec les mesures de sécurité incendie du lieu.
- Il est interdit de cuisiner à l'intérieur de la tente près des tissus ou avec les fenêtres et les portes fermées.
- Veillez à ce que le tissu intérieur soit propre et exempt de graisse.
- Ne laissez aucun appareil allumé sans surveillance.
- N'autorisez pas les enfants à entrer dans la tente pendant que vous cuisinez.
- En cas d'incendie, évacuez immédiatement.

✗ DANGER : Risque d'asphyxie

Il est impératif de maintenir une bonne ventilation. Gardez toujours les ouvertures d'air ouvertes et dégagées pour garantir une ventilation adéquate et éviter l'asphyxie.

⚠ PRÉCAUTION : Risque de blessure

- Ne laissez pas les enfants jouer à proximité de la tente. Les cordes de fixation et les piquets peuvent représenter un danger.
- Gardez les zones de passage libres et dégagées.

MONTAGE

Conseils avant le montage :

- Le produit inclut tout le matériel nécessaire au montage.
- Vérifiez qu'il ne manque aucune pièce avant de commencer.

- Réaliser le montage à deux personnes facilite grandement l'installation.
- Choisissez un emplacement plat, sans pierres et ombragé pour éviter l'usure du tissu due à une exposition prolongée au soleil.
- Montez la tente de manière à ce que le vent ne frappe pas directement, avec la porte orientée à l'opposé du vent.
- Protégez toujours le toit pour éviter la saleté, la résine, etc.
- Disposez les éléments de la structure de manière ordonnée pour faciliter le montage.

⚠ PRÉCAUTION :

- Lors du déploiement de la tente, faites-le sur une bâche ou une protection pour éviter que le tissu ne se salisse ou ne s'endommage.
- Montez toujours la tente avec la porte fermée.
- Évitez une tension excessive sur la toile et les tendeurs, car cela pourrait endommager le tissu et la structure.

Processus de montage

1. Consultez les illustrations des instructions figurant aux dernières pages de ce manuel.
2. Étalez la tente sur une bâche ou une protection pour la garder propre.
3. Assemblez les deux arceaux et passez-les dans les rabats en croix. (Fig. 1)
4. Fixez les arceaux croisés avec la boucle supérieure. (Fig. 2)
5. Fixez le dôme supérieur à l'aide des crochets aux extrémités. (Fig. 3)
6. Insérez les deux arceaux en croix du toit dans les croix de jonction. (Fig. 4)
7. Assemblez les poteaux verticaux dans les jonctions croisées et insérez les broches inférieures. (Fig. 5.1 et 5.2) Répétez l'opération pour chaque poteau.
8. Attachez les crochets aux poteaux verticaux. (Fig. 6)
9. Fixez les tendeurs sans forcer à l'aide des piquets inclinés à 45° et les quatre cordes d'ancrage.

⚠ PRÉCAUTION :

1. Ne rangez jamais la tente si le tissu ou la structure sont mouillés ou humides.
2. Si cela est nécessaire en raison des conditions météorologiques, séchez la tente dès que possible. L'humidité peut provoquer de la moisissure sur le tissu et de la rouille sur la structure.
3. N'utilisez jamais de nettoyeurs haute pression pour le nettoyage.
4. Ce produit ne peut pas être lavé en machine.
5. Conservez toujours le produit dans un endroit sec.

ENTRETIEN

IMPORTANT :

- Gardez toujours le produit propre, sec et bien plié.
 - Appliquez un spray au silicone sur les fermetures éclair au moins deux fois par an.
 - Vérifiez régulièrement l'état des coutures, qui peuvent se dessécher avec le temps. Appliquez un produit d'étanchéité sur les zones affaiblies tous les deux ans.
-

GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie limitée de 3 ans pour les défauts de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, un manque d'entretien, des conditions météorologiques défavorables (comme des tempêtes, vents forts, neige ou grêle) ou des modifications non autorisées.

Pour toute question ou réclamation concernant la garantie, veuillez nous contacter. Vous trouverez nos coordonnées à la dernière page de ce manuel.

IMPORTANT :

Conservez ce manuel.

Consultez les informations figurant à la dernière page.

ÍNDICE

1. Uso adequado do produto
 2. Instruções de segurança
 3. Montagem
 4. Manutenção
-

USO ADEQUADO DO PRODUTO

IMPORTANTE

Este modelo de tenda foi projetado para:

- Uso em climas moderados ou amenos.
- Uso recreativo durante férias, feriados prolongados e fins de semana.

Esta tenda não deve ser usada:

- Em condições meteorológicas adversas, como neve ou ventos fortes.
- Este modelo não é adequado para acampamentos de longa duração ou fins comerciais.


Este produto deve ser utilizado apenas para os fins especificados e em conformidade com as instruções fornecidas no manual.

O manual fornece as informações necessárias para uma instalação correta, bem como para o uso seguro e adequado do produto. Um montagem incorreto, uso inadequado ou falta de manutenção pode reduzir a durabilidade do produto e causar danos.

O fabricante não se responsabiliza por danos ao produto ou lesões causadas por:

- Montagens realizadas de forma incorreta, incluindo o uso excessivo de força ou tensão.
 - Falta de manutenção e limpeza adequadas.
 - Usos diferentes dos especificados neste manual.
-

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

 **AVISO:** Leia atentamente as instruções e recomendações contidas neste manual para garantir a instalação, o uso e a manutenção adequados do produto em todos os momentos. É essencial guardar este manual e tê-lo sempre acessível.

Ao utilizar este produto, você confirma que leu cuidadosamente todas as instruções, recomendações e avisos, e que compreende e aceita as condições descritas neste documento. Você se compromete a usar este produto apenas para os fins previstos e em conformidade com as especificações, diretrizes e avisos fornecidos neste manual, bem como com as regulamentações legais aplicáveis.

O não cumprimento destas instruções e avisos pode resultar em lesões pessoais, danos ao produto ou a bens próximos.

✗ PERIGO: Risco de Intoxicação por Monóxido de Carbono

Nunca utilize churrasqueiras ou dispositivos de cozimento que não sejam a gás ou eletricidade dentro da tenda. A combustão gera monóxido de carbono, que pode se acumular no interior da tenda devido à falta de ventilação adequada.

✗ PERIGO: Risco de Incêndio

- Familiarize-se com as medidas de segurança contra incêndios do local.
- É proibido cozinhar dentro da tenda próximo ao tecido ou com as janelas e portas fechadas.
- Certifique-se de que o tecido interno esteja limpo e livre de gordura.
- Nunca deixe aparelhos ligados sem supervisão.
- Não permita que crianças entrem na tenda enquanto você cozinha.
- Em caso de incêndio, evacue imediatamente.

✗ PERIGO: Risco de Asfixia

É imprescindível manter a área bem ventilada. Mantenha sempre as entradas de ar abertas e desobstruídas para garantir uma ventilação adequada e evitar asfixia.

⚠ CUIDADO: Risco de Lesões

- Não permita que crianças brinquem perto da tenda. As cordas de fixação e os piquetes podem representar perigo.
- Mantenha as áreas de passagem desobstruídas e livres de objetos.

MONTAGEM

Dicas antes da montagem:

- O produto inclui todos os materiais necessários para a montagem.
- Verifique se nenhuma peça está faltando antes de começar.
- Montar a tenda com duas pessoas facilita o processo.
- Escolha um local plano, livre de pedras e sombreado para evitar o desgaste do tecido devido à exposição ao sol.
- Monte a tenda de forma que o vento não a atinja diretamente, com a porta voltada para o lado oposto ao vento.
- Proteja sempre o teto para evitar sujeira, resina, etc.

- Organize os elementos da estrutura de forma ordenada para facilitar o processo de montagem.

 **CUIDADO:**

- Ao desdobrar a tenda, faça isso sobre uma lona ou plástico de proteção para evitar sujeira ou danos ao tecido.
- Sempre monte a tenda com a porta fechada.
- Evite uma tensão excessiva na lona e nos tensores, pois isso pode danificar o tecido e a estrutura.

Processo de Montagem

1. Consulte as figuras das instruções localizadas nas últimas páginas deste manual.
2. Estenda a tenda sobre uma lona ou plástico para protegê-la e mantê-la limpa.
3. Monte as duas varetas e passe-as pelos canais em formato de cruz. (Fig. 1)
4. Fixe as varetas cruzadas com a amarra superior. (Fig. 2)
5. Fixe o domo superior usando os ganchos nas extremidades. (Fig. 3)
6. Insira as duas varetas cruzadas do teto nas conexões em cruz. (Fig. 4)
7. Monte e insira o poste vertical na conexão cruzada e encaixe o pino inferior. (Fig. 5.1 e 5.2) Repita a operação para cada poste.
8. Prenda os ganchos nos postes verticais. (Fig. 6)
9. Fixe os tensores sem forçar com os piquetes inclinados a 45°, além das quatro cordas de ancoragem.

 **CUIDADO:**

1. Nunca guarde a tenda se o tecido ou a estrutura estiverem molhados ou úmidos.
2. Se precisar armazená-la devido ao clima, seque-a adequadamente assim que possível. A umidade pode causar mofo no tecido e ferrugem na estrutura.
3. Nunca use mangueiras de alta pressão para a limpeza.
4. Este produto não pode ser lavado na máquina de lavar.
5. Sempre armazene o produto em um local seco.

MANUTENÇÃO

 **IMPORTANTE:**

- Mantenha o produto sempre limpo, seco e bem dobrado.
- Aplique spray de silicone nos zíperes pelo menos duas vezes por ano.
- Verifique periodicamente as costuras, que podem ressecar com o tempo. Aplique selante nas áreas enfraquecidas pelo menos a cada dois anos.

GARANTIA

Este produto inclui uma garantia limitada de 3 anos para defeitos de fabricação. Não cobre danos causados por uso inadequado, falta de manutenção, condições climáticas adversas (como tempestades, ventos fortes, neve ou granizo) ou modificações não autorizadas no produto.

Para dúvidas ou reclamações relacionadas à garantia, entre em contato conosco. Os dados de contato estão na última página deste manual.

⚠ IMPORTANTE:

Guarde este manual.

Consulte as informações na última página.

IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E USO

INDICE

1. Uso corretto del prodotto
 2. Istruzioni di sicurezza
 3. Montaggio
 4. Manutenzione
-

USO CORRETTO DEL PRODOTTO

⚠ IMPORTANTE

Questo modello di tenda è progettato per:

- Essere utilizzato in climi moderati o miti.
- Uso ricreativo durante le vacanze, i ponti e i fine settimana.

Questa tenda non deve essere utilizzata:

- In condizioni meteorologiche avverse, come neve o venti forti.
- Non è adatta per campeggi di lunga durata o per scopi commerciali.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per gli scopi specificati e in conformità con le istruzioni fornite nel manuale.

Il manuale fornisce le informazioni necessarie per un'installazione corretta, nonché per un uso sicuro e adeguato del prodotto. Un montaggio errato, un uso improprio o una manutenzione insufficiente possono ridurre la durata del prodotto e causare danni.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni al prodotto o lesioni causate da:

- Montaggi eseguiti in modo errato, incluso l'uso eccessivo di forza o tensione.
 - Mancanza di manutenzione e pulizia adeguate.
 - Usi diversi da quelli specificati in questo manuale.
-

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA: Leggere attentamente le istruzioni e le raccomandazioni contenute in questo manuale per garantire una corretta installazione, utilizzo e manutenzione del prodotto in ogni momento. È essenziale conservare questo manuale e tenerlo sempre a portata di mano.

Utilizzando questo prodotto, si conferma di aver letto attentamente tutte le istruzioni, raccomandazioni e avvertenze e di comprendere e accettare le condizioni descritte in questo documento. Ci si impegna a utilizzare questo prodotto solo per gli scopi previsti e in conformità con le specifiche, linee guida e avvertenze fornite in questo manuale, nonché con le normative legali applicabili.

Il mancato rispetto di queste istruzioni e avvertenze può comportare lesioni personali, danni al prodotto o a beni circostanti.

✗ PERICOLO: Rischio di intossicazione da monossido di carbonio

Non utilizzare mai barbecue o dispositivi di cottura che non funzionano a gas o elettricità all'interno della tenda. La combustione produce monossido di carbonio, che può accumularsi all'interno della tenda a causa della mancanza di ventilazione adeguata.

✗ PERICOLO: Rischio di incendio

- Familiarizzarsi con le misure di sicurezza antincendio del luogo.
- È vietato cucinare all'interno della tenda vicino al tessuto o con finestre e porte chiuse.
- Assicurarci che il tessuto interno sia pulito e privo di residui di grasso.
- Non lasciare apparecchi accesi senza supervisione.
- Non permettere ai bambini di entrare nella tenda durante la cottura.
- In caso di incendio, evacuare immediatamente.

✗ PERICOLO: Rischio di soffocamento

È essenziale mantenere una buona ventilazione. Tenere sempre aperte e sgombre le prese d'aria per garantire un flusso d'aria adeguato ed evitare il soffocamento.

⚠ ATTENZIONE: Rischio di lesioni

- Non permettere ai bambini di giocare vicino alla tenda. Le corde di fissaggio e i picchetti possono rappresentare un pericolo.
- Mantenere sgombre le aree di passaggio.

MONTAGGIO

Suggerimenti prima del montaggio:

- Il prodotto include tutto il materiale necessario per il montaggio.
- Verificare che non manchino parti prima di iniziare.
- Montare la tenda con due persone facilita il processo.
- Scegliere un luogo piatto, privo di pietre e ombreggiato per evitare che il tessuto si deteriori a causa dell'esposizione al sole.
- Montare la tenda in modo che il vento non colpisca direttamente, con la porta orientata verso il lato opposto al vento.
- Proteggere sempre il tetto per evitare sporco, resina, ecc.

- Disporre gli elementi della struttura in modo ordinato per facilitare il montaggio.

⚠ ATTENZIONE:

- Quando si stende la tenda, farlo su un telo o una protezione per evitare che si sporchi o si danneggi il tessuto.
- Montare sempre la tenda con la porta chiusa.
- Evitare tensioni eccessive sulla tela e sui tiranti, poiché potrebbero danneggiare il tessuto e la struttura.

Procedura di montaggio

1. Consultare le figure delle istruzioni riportate nelle ultime pagine di questo manuale.
2. Stendere la tenda su un telo o una protezione per mantenerla pulita.
3. Montare i due pali e farli passare attraverso i canali incrociati. (Fig. 1)
4. Fissare i pali incrociati con il laccio superiore. (Fig. 2)
5. Posizionare il cupolino superiore utilizzando i ganci alle estremità. (Fig. 3)
6. Inserire i due pali incrociati del tetto nei connettori a croce. (Fig. 4)
7. Montare e inserire i pali verticali nei connettori a croce e fissare i pioli inferiori. (Fig. 5.1 e 5.2) Ripetere l'operazione per ciascun palo.
8. Agganciare i ganci ai pali verticali. (Fig. 6)
9. Fissare i tiranti senza forzare, utilizzando i picchetti inclinati a 45° e ancorare le quattro corde di fissaggio.

⚠ ATTENZIONE:

1. Non conservare mai la tenda se il tessuto o la struttura sono bagnati o umidi.
2. Se necessario conservarla a causa del maltempo, asciugare la tenda il prima possibile. L'umidità può causare muffa sul tessuto e ruggine sulla struttura.
3. Non utilizzare mai idropulitrici per la pulizia.
4. Questo prodotto non può essere lavato in lavatrice.
5. Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.

MANUTENZIONE

🔧 IMPORTANTE:

- Mantenere sempre il prodotto pulito, asciutto e ben piegato.
- Applicare spray al silicone alle cerniere almeno due volte all'anno.
- Verificare periodicamente lo stato delle cuciture, che possono seccarsi nel tempo. Applicare un sigillante sulle zone indebolite almeno ogni due anni.

GARANZIA

Questo prodotto include una garanzia limitata di 3 anni per difetti di fabbricazione. Non copre danni causati da uso improprio, mancanza di manutenzione, condizioni meteorologiche avverse (come tempeste, venti forti, neve o grandine) o modifiche non autorizzate.

Per qualsiasi domanda o reclamo relativo alla garanzia, contattare il nostro servizio clienti. I dettagli di contatto sono riportati nell'ultima pagina di questo manuale.

⚠ IMPORTANTE:

Conservare questo manuale.

Consultare le informazioni riportate nell'ultima pagina.

ÍNDEX

1. Ús adequat del producte
 2. Instruccions de seguretat
 3. Muntatge
 4. Manteniment
-

ÚS ADEQUAT DEL PRODUCTE

⚠ IMPORTANT

Aquest model de tenda està dissenyat per a:

- Ser utilitzat en climes moderats o suaus.
- Ús recreatiu durant vacances, ponts i caps de setmana.

Aquesta tenda no es pot utilitzar:

- En condicions meteorològiques adverses, com nevades o vents forts.
- Aquest model no és adequat per a acampades de llarga durada o finalitats comercials.

Aquest producte només s'ha d'utilitzar per als fins especificats i d'acord amb les instruccions del manual.

El manual proporciona la informació necessària per a una instal·lació correcta, així com per a un ús segur i adequat del producte. Un muntatge incorrecte, un ús inadequat o una falta de manteniment poden reduir la durabilitat del producte i causar danys.

El fabricant no assumeix cap responsabilitat pels danys al producte o les lesions derivades de:

- Muntatges realitzats de manera incorrecta, incloent-hi l'ús excessiu de força o tensió.
 - La manca de manteniment i neteja adequats.
 - Usos diferents dels especificats en aquest manual.
-

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

⚠ AVÍS: Si us plau, llegiu atentament les instruccions i recomanacions contingudes en aquest manual per garantir una instal·lació, ús i manteniment adequats del producte en tot moment. És essencial conservar aquest manual i tenir-lo sempre accessible.

Amb l'ús d'aquest producte, confirmeu que heu revisat detingudament totes les instruccions, recomanacions i advertiments, i que enteneu i accepteu les condicions descrites en aquest document. Us comprometeu a utilitzar aquest producte només per als usos previstos i en compliment amb les especificacions, directrius i advertiments proporcionats en aquest manual, així com amb les normatives legals aplicables.

L'incompliment d'aquestes instruccions i advertiments pot comportar lesions personals, danys al producte o a béns materials propers.

✗ PERILL: Risc d'intoxicació per monòxid de carboni

No utilitzeu mai barbacoes ni dispositius de cuina que no funcionin amb gas o electricitat dins la tenda. La combustió genera monòxid de carboni, que pot acumular-se a l'interior per la manca d'un sistema de ventilació adequat.

✗ PERILL: Risc d'incendi

- Familiaritzeu-vos amb les mesures de seguretat contra incendis del lloc.
- Està prohibit cuinar dins la tenda a prop del teixit o amb les finestres i portes tancades.
- Assegureu-vos que el teixit interior estigui net i sense restes de greix.
- No deixeu cap aparell encès sense supervisió.
- No permeteu que els nens entrin dins la tenda mentre cuineu.
- En cas d'incendi, evacueu immediatament.

✗ PERILL: Risc d'asfíxia

És imprescindible mantenir una bona ventilació. Mantingueu sempre obertes i desobstruïdes les entrades d'aire per garantir una ventilació adequada i prevenir l'asfíxia.

⚠ PRECAUCIÓ: Risc de lesions

- No permeteu que els nens juguin a prop de la tenda. Les cordes de subjecció i els piquets poden representar un perill.
- Mantingueu les zones de pas netes i desobstruïdes.

MUNTATGE

Consells previs al muntatge:

- El producte inclou tots els materials necessaris per al muntatge.
- Comproveu que no falti cap peça abans de començar.
- Realitzar el procés entre dues persones facilita el muntatge.
- Trieu un lloc amb terreny pla, lliure de pedres i ombrejat per evitar el desgast del teixit a causa de l'exposició al sol.
- Munta la tenda de manera que el vent no l'impacti directament, amb la porta orientada en direcció oposada al vent.

- Protegiu sempre el sostre per evitar brutícia, resina, etc.
- Disposeu els elements de l'estructura de manera ordenada per facilitar el muntatge.

! PRECAUCIÓ:

- Quan estengueu la tenda, feu-ho sobre una lona o protecció per evitar que es taqui o es faci malbé el teixit.
- Munta sempre la tenda amb la porta tancada.
- Eviteu una tensió excessiva a la lona i els tensors, ja que això podria danyar el teixit i l'estructura.

Procés de muntatge

1. Consulteu les **figures de les instruccions** a les darreres pàgines d'aquest manual.
2. Esteneu la tenda sobre una lona o protecció per mantenir-la neta.
3. Munta les dues varetes i passa-les per les solapes en forma de creu. (Fig. 1)
4. Fixa les varetes creuades amb el llaç superior. (Fig. 2)
5. Col·loca la cúpula superior utilitzant els ganxos de les vores. (Fig. 3)
6. Insereix les dues varetes creuades del sostre a les cruïlles. (Fig. 4)
7. Munta els pals verticals a les cruïlles i fixa els piquets inferiors. (Fig. 5.1 i 5.2) Repeteix l'operació per a cada pal.
8. Enganxa els ganxos als pals verticals. (Fig. 6)
9. Fixa els tensors sense forçar, utilitzant els piquets inclinats a 45°, i també les quatre cordes d'ancoratge.

! PRECAUCIÓ:

1. No guardeu mai la tenda si el teixit o l'estructura estan mullats o humits.
2. Si és necessari guardar-los per motius meteorològics, assequeu-los adequadament tan aviat com sigui possible. La humitat pot provocar floridura al teixit i rovell a l'estructura.
3. No utilitzeu mànegues d'alta pressió per netejar.
4. Aquest producte no es pot rentar a la rentadora.
5. Guardeu sempre el producte en un lloc sec.

MANTENIMENT

IMPORTANT:

- Mantingueu sempre el producte net, sec i ben plegat.
- Apliqueu esprai de silicona a les cremalleres almenys dues vegades l'any.
- Reviseu periòdicament l'estat de les costures, ja que amb el temps poden assecar-se. Apliqueu un segellador almenys cada dos anys o a les zones que semblin debilitades.

GARANTIA

Aquest producte inclou una garantia limitada de 3 anys que cobreix defectes de fabricació. No cobreix danys ocasionats per un ús inadequat, la manca de manteniment, condicions meteorològiques adverses (com tempestes, vents forts, nevades o calamarsa) ni modificacions no autoritzades.

Per a qualsevol consulta o reclamació relacionada amb la garantia, podeu contactar amb nosaltres. Trobareu les nostres dades de contacte a l'última pàgina d'aquest manual.

⚠ IMPORTANT:

Conserveu aquest manual.

Consulteu la informació a l'última pàgina.

MUCHOCAMPING

1

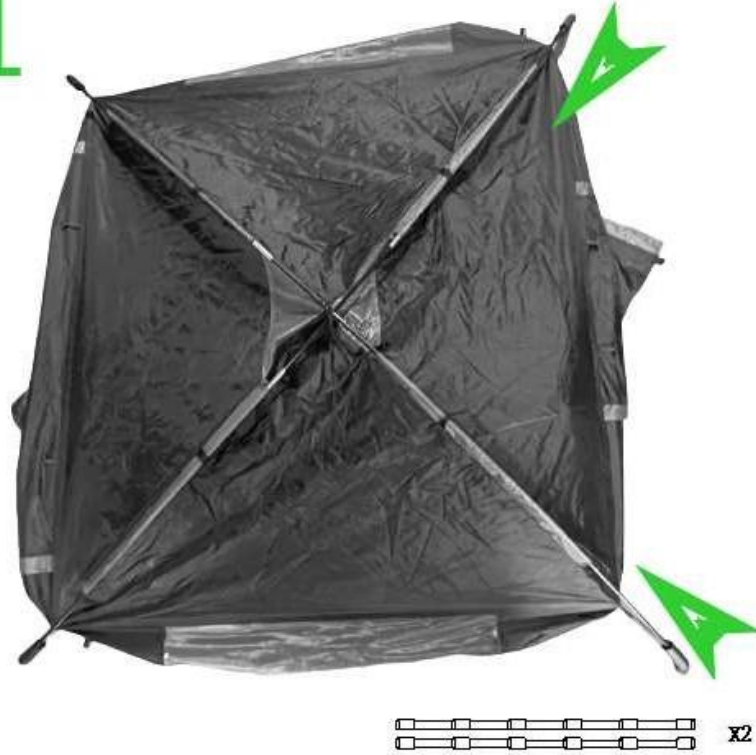


FIG. 1

2

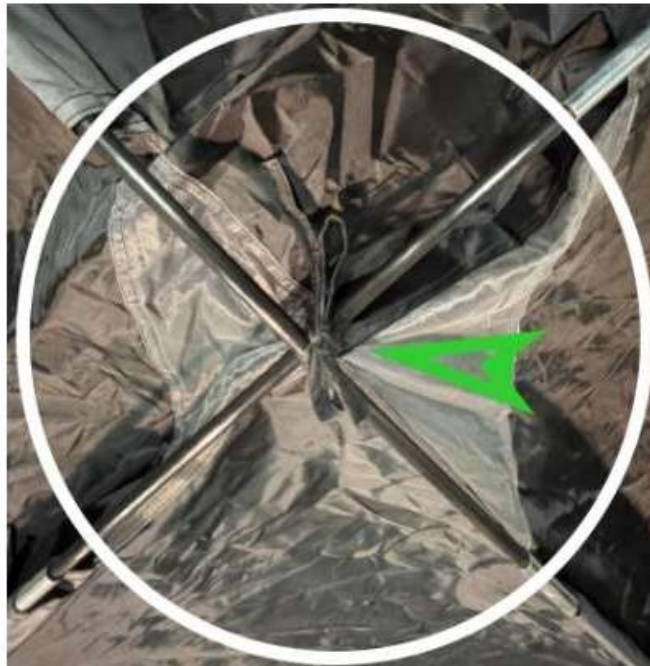


FIG. 2

MUCHOCAMPING

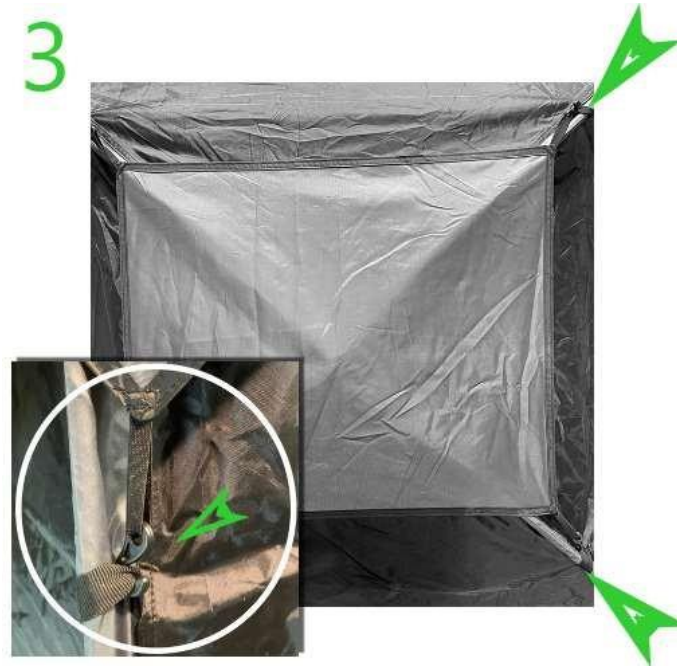


FIG. 3



FIG. 4 - FIG. 5 - FIG. 6

- ES** Ayúdanos a cuidar el planeta y recicla correctamente el embalaje
- EN** Help us take care of the planet and recycle the packaging correctly.
- FR** Aidez-nous à préserver la planète et recyclez correctement l'emballage.
- PT** Ajude-nos a cuidar do planeta e recicle corretamente a embalagem.
- IT** Aiutaci a prenderti cura del pianeta e ricicla correttamente l'imballaggio.
- CAT** Ajudeu-nos a cuidar el planeta i recicleu correctament l'embalatge.



Al contenedor Amarillo
Envases de plástico, metálicos y briks



Al contenedor Azul
Envases de papel y cartón

International
Market



No sales in the domestic market



Sales in the domestic market

Spanish / English



Spanish / French



Spanish / Italian



Spanish / Portuguese



Importador | Importer | Importateur | Importatore

Alavés&Alavés Representantes, SL
P.I. El Fontandó P4 E25250 Bellpuig (Spain)
NIF: ESB25479270 TEL +34973117570

Persona Responsable UE | Responsible person in the EU | Pessoa responsável UE Responsable UE

Alavés&Alavés Representantes, SL
P.I. El Fontandó P4 E25250 Bellpuig (Spain)
NIF: ESB25479270 TEL +34973117570